

## ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA POZEMKU

uzavretá podľa § 5 odst. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov  
a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov

### ČLÁNOK I. ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci: MESTO KOŠICE zastúpené primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH  
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 KOŠICE  
IČO: 00691135 DIČ: 2021186904 IČ DPH: SK2021186904

Kupujúci: HORVÁTHJURAJ  
Rodné meno:  
Dátum nar.:  
Rodné číslo:  
Rodinný stav:  
Trvalý pobyt:

1. Kupujúci je výlučným vlastníkom bytu č. 22 na 7. poschodí vo vchode č. 11 bytového domu ČINGOVSKÁ11, 12, 13, 14, 15, 16 v Košiciach, súpisné číslo 1494, zapísanom na liste vlastníctva č. 13006, katastrálne územie JAZERO.
2. Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu kupujúci nadobudol kúpnu zmluvou, na základe ktorej bol Správou katastra Košice povolený vklad vlastníckeho práva pod číslom V-12078/2006.
3. Predávajúci a kupujúci sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

## ČLÁNOK II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy je prevod spoluvlastníckeho podielu na

a) zastavanom pozemku:

parcela registra "C" číslo 4236 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 220 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4237 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 213 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4238 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 217 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4239 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 214 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4240 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 209 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4241 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 212 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

Veľkosť prevádzaného spoluvlastníckeho podielu na pozemku je 69/10000.

2. Vlastníctvo pozemkov predávajúci nadobudol na základe zákona SNR č. 138/1991 Zb. O majetku obcí.

3. Nehnuteľnosti uvedené v Článku II. ods. 1 sú zapísané na liste vlastníctva číslo 13964 pre obec: KOŠICE-NAD JAZEROM katastrálne územie JAZERO (podľa prílohy č. 1 zákona SNR č. 401/1990 Zb. o meste Košice) na Správe katastra Košice.

## ČLÁNOK III. ÚPRAVA PRÁV K POZEMKOM

1. Predávajúci prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na pozemkoch v zmysle Článku II. tejto zmluvy.

## ČLÁNOK IV. CENA POZEMKOV

1. Predávajúci predáva kupujúcemu spoluvlastnícky podiel na pozemkoch uvedených v Článku II. ods. 1 tejto zmluvy za dohodnutú kúpnu cenu 259,01 EUR (slovom: dvestopäťdesiatdeväť eur jeden cent).

2. Kupujúci kupuje spoluvlastnícky podiel na pozemkoch za dohodnutú kúpnu cenu. Cena pozemkov bola vypočítaná podľa §18a zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a doplnkov.

3. Kupujúci uhradí náklady spojené s prevodom pozemkov poplatkom v paušálnej čiastke 47,00 EUR (slovom: štyridsaťsedem eur).

4. Predmet zmluvy je oslobodený od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.

## CLANOK V. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Kúpnu cenu vo výške 259,01 EUR (slovom: dvestopäťdesiatdeväť eur jeden cent) sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu najneskôr do 6 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy.
2. Kúpnu cenu uvedenú v článku V., bod 1. bude kupujúci splácať v dohodnutom splátkovom režime: v 6 splátkach vo výške 43,19 EUR, vždy do konca 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, podľa splátkového kalendára, pričom prvú splátku vo výške 43,06 EUR kupujúci zaplatil pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

Splátkový kalendár je nasledujúci:

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| 1. splátka pred podpisom zmluvy | 43,06 EUR |
| 2. splátka do 20.12.2011:       | 43,19 EUR |
| 3. splátka do 20.01.2012:       | 43,19 EUR |
| 4. splátka do 20.02.2012:       | 43,19 EUR |
| 5. splátka do 20.03.2012:       | 43,19 EUR |
| 6. splátka do 20.04.2012:       | 43,19 EUR |

Spolu: 259,01 EUR

3. Po zaplatení poslednej splátky kúpnej ceny predávajúcemu súčasne kupujúci doloží firme CASSOFIN a.s., Letná 27, Košice, ktorá na základe Mandátnej zmluvy realizuje pre mesto Košice tento prevod, kolok na návrh na začatie konania o povolení vkladu práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a doklad o zaplatení všetkých splátok. Následne bude zmluva podaná do katastra nehnuteľností.
4. Ak kupujúci poruší záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, je povinný uhradiť okrem nesplatennej časti kúpnej ceny aj zmluvnú pokutu vo výške 50 % z kúpnej ceny podľa bodu 1.
5. Kupujúci berie na vedomie, že ak poruší záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, jeho zmluva bude podaná na kataster nehnuteľností až po splnení tohoto záväzku vrátane sankcie uvedenej v článku V. bode 4. tejto zmluvy.
6. Poplatok uvedený v Článku IV., bode 3. kupujúci uhradil pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

## ČLÁNOK VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Predávajúci vyhlasuje, že na pozemkoch neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy, okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniklo podľa §15 ods. 1 zákona 182/1993 Z. z. v znení zmien v prospech ostatných vlastníkov bytov v dome

## ČLÁNOK VII. NADOBUDNUTIE VLASTNÍCTVA

1. Práva k nehnuteľnostiam sa zapisujú do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice.
2. Kupujúci nadobudne spoluvlastníctvo pozemkov na základe právoplatného rozhodnutia Správy katastra Košice o povolení vkladu.
3. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)).

## ČLÁNOK VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je výpočtový list ceny pozemkov a kópia snímku z katastrálnej mapy.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre Správu katastra Košice, zvyšný počet rovnopisov je určený pre predávajúceho a kupujúceho.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

12.12.2011

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

25.11.2011

Predávajúci:

Kupujúci:

HORVÁTH JURAJ

## VÝPOČTOVÝ LIST CENY POZEMKU

podľa § 18 a zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a doplnkov.

Súpisné číslo: 1494

Dom: ČINGOVSKÁ 11, 12, 13, 14, 15, 16

Zastavaný pozemok

parcela registra "C" číslo 4236 o výmere 220 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4237 o výmere 213 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4238 o výmere 217 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4239 o výmere 214 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4240 o výmere 209 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

parcela registra "C" číslo 4241 o výmere 212 m<sup>2</sup> zapísanom na liste vlastníctva č. 13964.

spolu: 1285 m<sup>2</sup>

Byt č. 22 na 7. poschodí vo vchode č. 11, bytového domu ČINGOVSKÁ 11, 12, 13, 14, 15, 16.

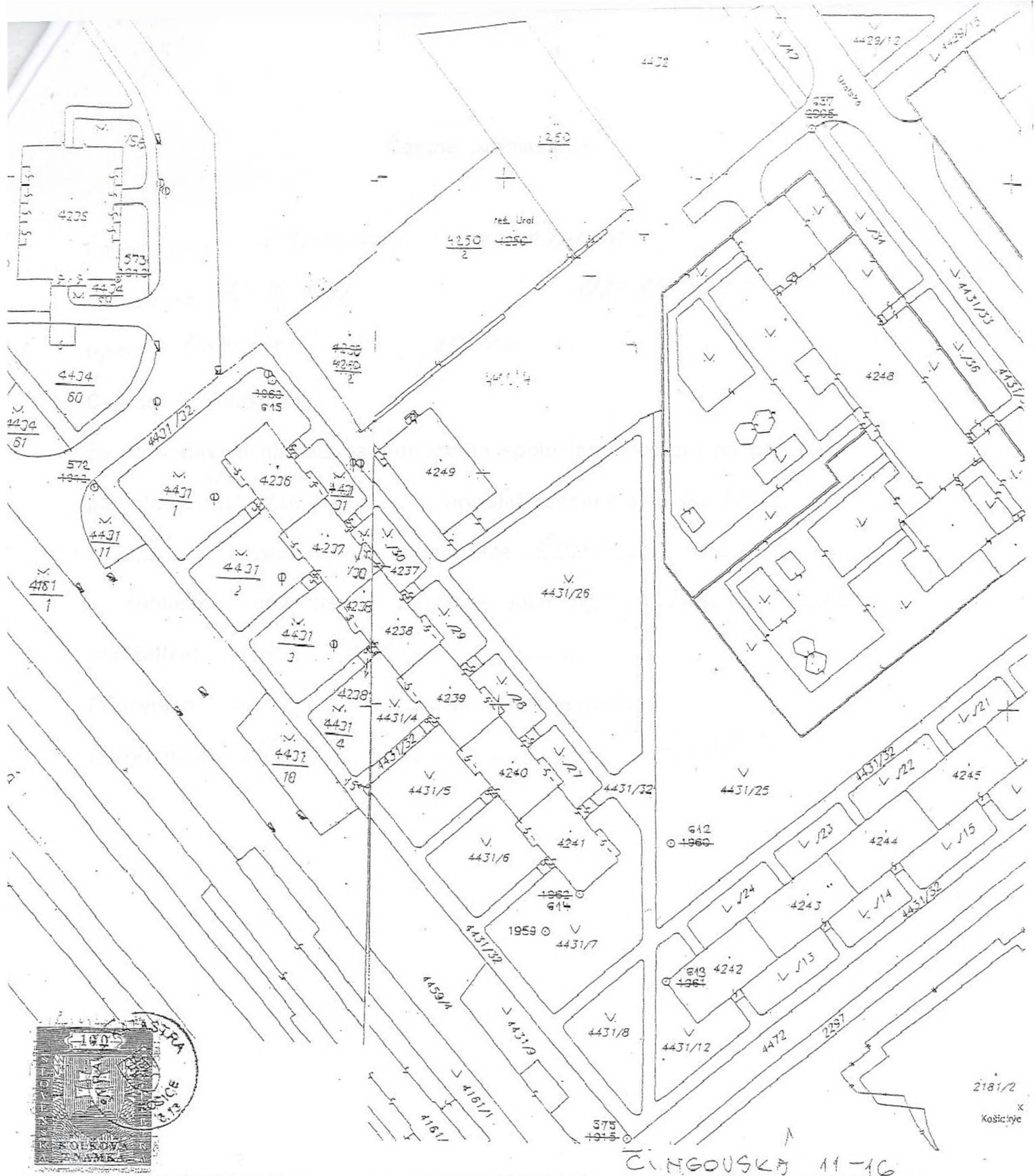
Spoluvlastnícky podiel na spoloč. častiach, zariadeniach domu a pozemku

vo veľkosti 69/10000.

Cena /1 m<sup>2</sup> prevádzaného pozemku 880,- Sk

Celková kúpna cena pozemku: 259,01 EUR

Konverzný kurz: 1 EURO = 30,1260 Sk.



CINGOVSKÁ 11-16

|                                                              |                                                                               |                                      |                   |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Názov organizácie                                            | Okres: KOŠICE                                                                 | Katastrálne územie: JAZERO           |                   |
| Správa katastra<br>Košice<br>Južná trieda 82<br>04017 Košice | Číslo zákazky:<br>13 424/05.                                                  | Mapový list číslo:<br>4-1/44; 4-1/43 | Mierka:<br>1:2000 |
|                                                              | KÓPIA Z KATASTRÁLNEJ MAPY                                                     |                                      |                   |
| Vyhotovil                                                    | Správa katastra Košice<br>Južná trieda 82<br>04017 Košice<br>Pečiatka, podpis |                                      |                   |
| Dňa:<br>27.9.06.                                             | Meno:<br>Kováčová Marcella                                                    |                                      |                   |

Čestné prehlásenie.

Podpísaný (á) ..... RADOSLAVA HORVÁTHOVA' .....

narodený(á) .....

bytom.... ..

Čestne prehlasujem,

že sa vzdávam nároku na odkúpenie spoluvlast. podielu na pozemku

parcelné č. 4236, 4237, 4238,  
4239, 4240, 4241.. prináležiacemu k bytu č. 22 .....

na 7 ..... poschodí, v bytovom dome ČINCOVSKÁ 11 .....

a súhlasím, aby tento pozemok odkúpil(a) do výlučného vlastníctva

manžel(ka) : Meno : JURAJ .....

Priezvisko : HORVÁTH ..... Rodné meno .....

Narodený(á) .... ..

V..... dňa:

Mestská časť Košice – Nad jazerom osvedčuje, že podpis  
na listine urobil/a/, alebo uznal/a/ za svoj .....  
**Radoslava Horváthová**.....rodné číslo

úradne overený podpis

.....  
.....Totožnosť bola preukázaná  
.....Osvedčenie je zapísané  
v osvedčovacej knihe č.21/2011 pod por.č.: 445  
v Mestskej časti Košice – Nad jazerom, dňa **23. 11. 2011**